



# Asamblea General

Distr. general  
12 de diciembre de 2001  
Español  
Original: inglés

---

**Quincuagésimo sexto período de sesiones**  
Tema 154 del programa  
**Financiación de la Misión de las Naciones Unidas  
en Bosnia y Herzegovina**

## **Informe de ejecución financiera de la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina**

### **Informe del Secretario General**

#### *Resumen*

En el presente informe figura el informe de la ejecución financiera de la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001. La Asamblea General, en su resolución 54/273, de 15 de junio de 2000, consignó una suma de 158.707.667 dólares en cifras brutas (149.375.001 dólares en cifras netas) para ese período.

Los gastos correspondientes al período sumaron un total de 146.219.000 dólares en cifras brutas (135.997.500 dólares en cifras netas), lo que arrojó un saldo no comprometido de 12.488.667 dólares en cifras brutas (13.377.501 dólares en cifras netas).

El saldo no comprometido obedeció principalmente a gastos de personal civil y gastos operacionales.

La medida que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la Misión se expone en el párrafo 14.



## Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción .....	1–4	3
II. Ejecución del presupuesto .....	5–11	3
III. Informe de ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001 .....	12–13	5
IV. Medida que deberá adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo sexto período de sesiones .....	14	6
<b>Anexos</b>		
I. Informe sobre ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001: estado de cuentas resumido .....		7
II. Información suplementaria sobre las diferencias más importantes .....		9
III. Despliegue previsto y efectivo del personal militar y civil en el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001 .....		15
IV. Fondos asignados y gastos correspondientes al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001 .....		17

## I. Introducción

1. En su resolución 1035 (1995), de 21 de diciembre de 1995, el Consejo de Seguridad estableció una fuerza civil de policía de las Naciones Unidas que se denominaría Fuerza Internacional de Policía, a la que se encomendarían las tareas enunciadas en el anexo 11 del Acuerdo Marco General de Paz en Bosnia y Herzegovina (“Acuerdo de Paz”) (A/50/790-S/1995/1999), así como una oficina civil de las Naciones Unidas encargada de las responsabilidades indicadas en el informe del Secretario General presentado en cumplimiento de la resolución 1026 (1995) del Consejo de Seguridad (S/1995/1031). Esa operación se conoce como la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (UNMIBH).

2. El Consejo de Seguridad, en su resolución 779 (1992), de 6 de octubre de 1992, autorizó el despliegue de observadores militares de las Naciones Unidas para supervisar la desmilitarización de la península de Prevlaka. Aunque la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Prevlaka (MONUP) es una misión independiente, a los efectos administrativos y presupuestarios se trata como parte de la UNMIBH.

3. El presupuesto de mantenimiento de la UNMIBH para el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001 ascendía a 153.588.000 dólares en cifras brutas (145.543.200 dólares en cifras netas) (véase A/54/712). Mediante este presupuesto se sufragaba la manutención de hasta 28 observadores militares, cinco oficiales de enlace, 2.057 policías civiles, 398 funcionarios de contratación internacional, 1.438 funcionarios de contratación local y 15 oficiales nacionales. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto recomendó que las necesidades para el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001 no rebasaran los 150 millones de dólares en cifras brutas (A/54/841/Add.6, párr. 4).

4. La Asamblea General, en su resolución 54/273, de 15 de junio de 2000, consignó una suma de 158.707.667 dólares en cifras brutas (149.375.001 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la UNMIBH durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001, incluidos 7.530.382 dólares en cifras brutas (6.372.279 dólares en cifras netas) para la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz y 1.177.285 dólares en cifras brutas (1.047.522 dólares en cifras netas) para la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia). Esa suma se ha prorrateado entre los Estados Miembros.

## II. Ejecución del presupuesto

5. En los informes del Secretario General al Consejo de Seguridad de fechas 30 de noviembre de 2000 (S/2000/1137) y 7 de junio de 2001 (S/2001/571 y Corr.1) figura información sobre las actividades de la UNMIBH y la situación sobre el terreno durante el período en examen.

6. En los informes del Secretario General al Consejo de Seguridad de fechas 10 de octubre de 2000 (S/2000/976), 29 de diciembre de 2000 (S/2000/1251), 11 de abril de 2001 (S/2001/350) y 3 de julio de 2001 (S/2001/661) figura información sobre la situación en la jurisdicción de la MONUP durante el período en examen.

7. El marco conceptual de las operaciones de la UNMIBH durante el período en examen se basó en la formulación y ejecución de su plan de aplicación del mandato, el cual constituye un marco estratégico consolidado de toda la Misión para cumplir su mandato básico a más tardar el 31 de diciembre de 2002. Sobre la base del anexo 11 del Acuerdo de Paz y las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad, el plan de aplicación del mandato tiene por objeto lograr que funcionarios policiales profesionales y capacitados se desempeñen dentro de estructuras eficientes y democráticas en un entorno cívico de apoyo mutuo. Entre los objetivos del plan figuran mejorar la competencia y la integridad de la policía, su capacidad como organización, la integridad institucional y la cooperación entre la policía civil y la judicatura, establecer completamente el servicio de fronteras del Estado, aumentar la cooperación entre las instituciones encargadas de hacer cumplir la ley, y crear mayor conciencia en la policía y el público en cuanto a sus respectivos derechos, deberes y funciones como miembros de la comunidad internacional. Cada objetivo deberá alcanzarse conforme a un plan básico con distintos proyectos y plazos concretos. Los seis programas básicos del plan de aplicación del mandato son los siguientes: reforma de la policía, reestructuración de la policía, cooperación entre la policía y los órganos de justicia penal, creación de instituciones y cooperación entre las fuerzas policiales, sensibilización pública y fomento del apoyo a la participación de Bosnia y Herzegovina en el sistema de las Naciones Unidas. En los informes que se mencionan en el párrafo 5 *supra* se presenta información sobre los progresos registrados en relación con el plan durante el período en examen. Durante todo ese proceso, la UNMIBH se ha centrado claramente en el cumplimiento del mandato básico y ha logrado establecer un mecanismo eficiente de administración de los recursos internos.

8. El saldo no comprometido de alrededor de 12,5 millones de dólares se debió sobre todo a que las tasas de vacantes de la policía civil y el personal de contratación internacional fueron más altas que las presupuestadas, a la contratación de personal internacional a niveles inferiores a los presupuestados y a la disminución de las necesidades operacionales. Si bien en el presupuesto se aplicó un factor de vacantes del 10% para el personal de contratación internacional y del 5% para la policía civil, la tasa de vacantes efectiva durante el período registró un promedio del 14% en ambas categorías.

9. Los recursos no utilizados en la partida de gastos operacionales se debieron a la rescisión de 16 contratos de arrendamiento para las comisarías de la Fuerza Internacional de Policía, así como a la reducción de los gastos en las partidas de locales, reparaciones de la infraestructura, comunicaciones, equipo de otro tipo y fletes aéreo y de superficie.

10. Estas economías se vieron contrarrestadas por necesidades adicionales relacionadas con las contribuciones del personal, como resultado del aumento de las escalas de sueldos aplicables en la zona de la misión a partir de julio de 2000 y la disminución de la tasa media de vacantes correspondiente al personal de contratación local del 5% presupuestado a un 3%.

11. De conformidad con el párrafo 17 de la resolución 54/273 de la Asamblea General, la protección y la seguridad del personal que participa en la Misión bajo los auspicios de las Naciones Unidas siguen recibiendo gran prioridad. En el cuadro 1 figura un desglose de los gastos por concepto de seguridad del personal.

**Cuadro 1**  
**Gastos por concepto de seguridad del personal**  
 (En miles de dólares EE.UU.)

<i>Partida</i>	<i>Gastos</i>
Personal de seguridad de contratación internacional	2 281,1
Personal de seguridad de contratación local	1 436,7
Vehículos de protección	803,0
Equipo	51,0
Suministros y servicios	142,9
<b>Total</b>	<b>4 713,8</b>

### III. Informe de ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 1º de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001

12. Como se indica en el cuadro 2, los gastos efectuados con cargo a la consignación de 158.707.667 dólares en cifras brutas (149.375.001 dólares en cifras netas) para el período comprendido entre el 1º de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001 ascendieron a 146.219.000 dólares en cifras brutas (135.997.500 dólares en cifras netas), incluidos 8.580.200 dólares en obligaciones por liquidar. El saldo no utilizado resultante de 12.488.667 dólares en cifras brutas (13.377.501 dólares en cifras netas) asciende en cifras brutas a aproximadamente el 8% de la cantidad consignada. En el anexo I figura información sobre la ejecución financiera correspondiente al período de que se informa por partida del presupuesto. En el anexo II figura información suplementaria sobre las diferencias más importantes. En el anexo III figura información sobre el despliegue previsto y efectivo del personal militar y civil en el período de que se informa. En el anexo IV figura un gráfico en que se indican los fondos asignados y los gastos por grupo presupuestario principal.

**Cuadro 2**  
**Fondos asignados y gastos**  
 (En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría de gastos</i>	<i>Prorratio</i>	<i>Gastos<sup>a</sup></i>	<i>Variación</i>
Personal militar	1 825,4	1 754,0	71,4
Personal civil	114 695,1	104 747,3	9 947,8
Necesidades operacionales	24 962,5	21 458,7	3 503,8
Otros programas <sup>b</sup>	472,2	617,7	(145,5)
Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi	1 047,5	1 047,5	–
Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz	6 372,3	6 372,3	–
Contribuciones del personal	9 332,7	10 221,5	(888,8)
<b>Necesidades en cifras brutas</b>	<b>158 707,7</b>	<b>146 219,0</b>	<b>12 488,7</b>

<i>Categoría de gastos</i>	<i>Prorratio</i>	<i>Gastos<sup>a</sup></i>	<i>Variación</i>
Ingresos por concepto de contribuciones del personal	(9 332,7)	(10 221,5)	888,8

<b>Necesidades en cifras netas</b>	<b>149 375,0</b>		<b>13 377,5</b>
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	—	—	—
<b>Total de recursos</b>	<b>158 707,7</b>	<b>146 219,0</b>	<b>12 488,7</b>

<sup>a</sup> Incluye una suma de 8.580.000 dólares en obligaciones por liquidar.

<sup>b</sup> Excluye al personal.

13. En el cuadro 3 y el anexo III figura información sobre el despliegue del personal militar y civil en el período de que se informa.

Cuadro 3

**Dotación autorizada, puestos ocupados y tasa de vacantes del personal militar y civil en el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001**

<i>Categoría del personal</i>	<i>Dotación autorizada</i>	<i>Dotación efectiva (en promedio)</i>	<i>Tasa de vacantes (porcentaje)</i>
Observadores militares	33	31	8
Personal de los contingentes	—	—	—
Policía civil	2 057	1 770	14
Personal de contratación internacional	398	341	14
Oficiales nacionales	15	11	30
Personal de contratación local	1 438	1 393	3
Voluntarios de las Naciones Unidas	—	—	—

#### **IV. Medida que deberá adoptar la Asamblea General en su quincuagésimo sexto período de sesiones**

14. La medida que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la UNMIBH, incluida la MONUP, consiste en:

a) **Adoptar una decisión sobre el tratamiento del saldo no comprometido de 12.488.667 dólares en cifras brutas (13.377.501 dólares en cifras netas) correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001;**

b) Adoptar una decisión sobre el tratamiento de otros ingresos correspondientes al período comprendido entre el 1º de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001 que ascienden a 5.580.000 dólares por concepto de ingresos por intereses (1.941.000 dólares), otros ingresos diversos (2.086.000 dólares), y economías relacionadas con obligaciones de ejercicios anteriores o cancelación de dichas obligaciones (1.553.000 dólares).

## Anexo I

# Informe sobre ejecución financiera correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001: estado de cuentas resumido

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría de gastos</i>	<i>(1) Prorratio<sup>a</sup></i>	<i>(2) Gastos no periódicos</i>	<i>(3) Total de gastos (incluidos gastos no periódicos)</i>	<i>(4) = (1-3) Variación</i>
<b>I. Gastos de personal militar</b>				
1. Observadores militares	1 025,4	—	954,0	71,4
2. Personal de los contingentes	—	—	—	—
3. Otros gastos relacionados con el personal militar				
a) Equipo de propiedad de los contingentes	—	—	—	—
b) Autonomía logística	—	—	—	—
c) Indemnizaciones por muerte o discapacidad	800,0	—	800,0	—
<b>Subtotal de la partida 3</b>	<b>800,0</b>	<b>—</b>	<b>800,0</b>	<b>—</b>
<b>Total de la categoría I</b>	<b>1 825,4</b>	<b>—</b>	<b>1 754,0</b>	<b>71,4</b>
<b>II. Gastos de personal civil</b>				
1. Policía civil	58 182,3	—	52 478,1	5 704,2
2. Personal de contratación internacional y contratación local	56 512,8	—	52 269,2	4 243,6
3. Voluntarios de las Naciones Unidas	—	—	—	—
4. Personal proporcionado por los gobiernos	—	—	—	—
5. Observadores electorales civiles	—	—	—	—
<b>Total de la categoría II</b>	<b>114 695,1</b>	<b>—</b>	<b>104 747,3</b>	<b>9 947,8</b>
<b>III. Gastos operacionales</b>				
1. Locales y alojamiento	3 562,0	299,7	2 450,4	1 111,6
2. Reparaciones de la infraestructura	100,0	46,7	46,7	53,3
3. Operaciones de transporte	6 964,6	2 933,9	6 383,1	581,5
4. Operaciones aéreas	2 788,3	—	2 538,4	249,9
5. Operaciones navales	—	—	—	—
6. Comunicaciones	5 431,5	2 325,2	4 500,9	930,6
7. Equipo de otro tipo	2 290,4	1 546,8	1 755,7	534,7
8. Suministros y servicios	3 675,7	—	3 741,4	(65,7)
9. Fletes aéreo y de superficie				
a) Transporte de equipo de propiedad de los contingentes	—	—	—	—
b) Flete y acarreo comerciales	150,0	—	42,1	107,9
<b>Subtotal de la partida 9</b>	<b>150,0</b>	<b>—</b>	<b>42,1</b>	<b>107,9</b>
<b>Total de la categoría III</b>	<b>24 962,5</b>	<b>7 152,3</b>	<b>21 458,7</b>	<b>3 503,8</b>



<i>Categoría de gastos</i>	<i>(1)</i> <i>Prorrrateo<sup>a</sup></i>	<i>(2)</i> <i>Gastos no</i> <i>periódicos</i>	<i>(3)</i> <i>Total de gastos</i> <i>(incluidos</i> <i>gastos no</i> <i>periódicos)</i>	<i>(4) = (1-3)</i> <i>Variación</i>
<b>IV. Otros programas</b>				
1. Suministros y servicios relacionados con las elecciones	—	—	—	—
2. Programas de información pública	273,5	50,2	261,4	12,1
3. Programas de capacitación	198,7	—	356,3	(157,6)
4. Programas de remoción de minas	—	—	—	—
5. Asistencia para el desarme y la desmovilización	—	—	—	—
<b>Total de la categoría IV</b>	<b>472,2</b>	<b>50,2</b>	<b>617,7</b>	<b>(145,5)</b>
<b>V. Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi</b>	<b>1 047,5</b>	<b>—</b>	<b>1 047,5</b>	<b>—</b>
<b>VI. Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz</b>	<b>6 372,3</b>	<b>—</b>	<b>6 372,3</b>	<b>—</b>
<b>VII. Contribuciones del personal</b>	9 332,7	—	10 221,5	(888,8)
Necesidades en cifras brutas, categorías I a VII	<b>158 707,7</b>	<b>7 202,5</b>	<b>146 219,0</b>	<b>12 488,7</b>
<b>VIII. Ingresos por concepto de contribuciones del personal</b>	(9 332,7)	—	(10 221,5)	888,8
Necesidades en cifras netas, categorías I a VIII	<b>149 375,0</b>	<b>7 202,5</b>	<b>135 997,5</b>	<b>13 377,5</b>
<b>IX. Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)</b>	—	—	—	—
<b>X. Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)</b>	—	—	—	—
<b>Total de las categorías I a X</b>	<b>158 707,7</b>	<b>7 202,5</b>	<b>146 219,0</b>	<b>12 488,7</b>
<i>Monto</i>				
<b>XI. Otros ingresos/ajustes</b>				
Ingresos por intereses				1 941,0
Otros ingresos diversos				2 086,0
Contribuciones voluntarias en efectivo				—
Ajustes efectuados en períodos anteriores				—
Economías por liquidación o anulación de obligaciones del período anterior				1 553,0
<b>Total de la categoría XI</b>				<b>5 580,0</b>

<sup>a</sup> Basado en la consignación dispuesta por la resolución 54/273 de la Asamblea General.

## Anexo II

### Información suplementaria sobre las diferencias más importantes

#### Personal militar

*Fondos asignados: 1.825.400 dólares; gastos: 1.754.000 dólares; diferencia: 71.400 dólares*

1. El saldo no utilizado de 71.400 dólares en esta partida se debió principalmente a una reducción en las necesidades relacionadas con dietas por misión como resultado de una tasa media de vacantes del 8% para los observadores militares (en el presupuesto no se tomó en cuenta ningún factor vacantes). Sin embargo, el saldo no utilizado en esta partida fue contrarrestado en parte por necesidades adicionales para sufragar gastos de rotación que ascendieron en promedio a 1.445 dólares por viaje, frente al monto presupuestado de 1.150 dólares por viaje. Los gastos de viaje comprendieron gastos por exceso de equipaje acompañado que las líneas aéreas no incluyeron en la franquicia, a diferencia de ejercicios anteriores.

#### Personal civil

*Fondos asignados: 114.695.100 dólares; gastos: 104.747.300 dólares; diferencia: 9.947.800 dólares*

2. El saldo no utilizado de 9.947.800 dólares en esta partida obedeció a una reducción en las necesidades de policía civil (5.704.200 dólares) y personal de contratación internacional y local (4.243.600 dólares).

#### Policía civil

*Fondos asignados: 58.182.300 dólares; gastos: 52.478.100 dólares; diferencia: 5.704.200 dólares*

3. El saldo no utilizado de 5.704.200 dólares en esta partida obedeció principalmente a que la tasa de vacantes efectiva de la policía civil fue del 14%, frente al 5% previsto en el presupuesto, lo que permitió economías en relación con las dietas por misión, los gastos de viaje y los subsidios para prendas de vestir y equipo. El aumento en la tasa de vacantes obedeció al despliegue de un número considerable de agentes de policía civil, que no fueron reemplazados, a misiones de mantenimiento de la paz como la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo y la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental, en ejercicios anteriores y en el ejercicio que se examina. El aumento en la tasa de vacantes se debió también a que el número de rotaciones fue inferior al presupuestado. Los gastos de viaje efectivos ascendieron a un promedio de 1.071 dólares por viaje, frente a los 1.150 dólares previstos en el presupuesto. La reducción en los gastos relacionados con subsidios para prendas de vestir y equipo obedeció a que, en el marco de la rotación de personal, un número considerable de agentes de policía civil dejó la UNMIBH antes de terminar su primer año de servicio, por lo que no se hizo el segundo pago del subsidio para prendas de vestir y equipo.

### Personal de contratación internacional y local

*Fondos asignados: 56.512.800 dólares; gastos: 52.269.200 dólares; diferencia: 4.243.600 dólares*

4. El saldo no utilizado de 4.243.600 dólares en la partida de personal de contratación internacional y local obedeció a un aumento en la tasa de vacantes del personal de contratación internacional y a la contratación de personal de contratación internacional a niveles inferiores a los presupuestados. La tasa efectiva de vacantes del personal internacional ascendió a un promedio de 14%, frente al 10% presupuestado. Ello se debió en parte a las vacantes que surgieron como consecuencia de la supresión de 18 puestos de contratación internacional y 8 puestos de contratación nacional del programa de evaluación del sistema judicial en diciembre de 2000. Además, siete funcionarios de contratación internacional fueron desplazados a otras operaciones sin que se los reemplazara, como se indica a continuación:

Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental	2
Misión de las Naciones Unidas en Etiopía y Eritrea	1
Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona	1
Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación	1
Oficina de las Naciones Unidas del Coordinador de la Ayuda Humanitaria para el Iraq	1
Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre	1
<b>Total</b>	<b>7</b>

### Necesidades operacionales

*Fondos asignados: 24.962.500 dólares; gastos: 21.458.700 dólares; diferencia: 3.503.800 dólares*

5. El saldo no utilizado de 3.503.800 dólares en esta partida se debió a una reducción total de 3.569.500 dólares en las necesidades relacionadas con locales y alojamiento (1.111.600 dólares), reparaciones de la infraestructura (53.300 dólares), operaciones de transporte (581.500 dólares), operaciones aéreas (249.900 dólares), comunicaciones (930.600 dólares), equipo de otro tipo (534.700 dólares) y fletes aéreo y de superficie (107.900 dólares), contrarrestada en parte por necesidades adicionales en relación con suministros y servicios (65.700 dólares).

### Locales y alojamiento

*Fondos asignados: 3.562.000 dólares; gastos: 2 450.400 dólares; diferencia: 1.111.600 dólares*

6. El saldo no utilizado de 1.111.600 dólares en esta partida obedeció principalmente a una reducción en las necesidades relacionadas con el alquiler de locales y el servicio de agua, electricidad, etc., debida a la rescisión de los contratos de arrendamiento de 16 comisarías de la Fuerza Internacional de Policía (IPTF), como resultado de la asignación de personal de la IPTF a las comisarías locales, la fusión de las comisarías de la IPTF toda vez que fuera operacionalmente factible y económica, y el cierre de las comisarías de la IPTF en las zonas en que el Comisionado de Policía y la

administración de la UNMIBH habían decidido poner fin a las operaciones de la Fuerza. Además, en junio de 2000 se terminaron las reparaciones de la residencia Nedzarići en la Universidad de Sarajevo para albergar al cuartel general de la UNMIBH. Hasta ese momento el cuartel general de la UNMIBH estaba disperso en cinco lugares distintos de Sarajevo. Por consiguiente, al ocuparse totalmente la Casa de las Naciones Unidas en el período que se examina se lograron economías en concepto de agua, electricidad, etc., y gastos de conservación.

### **Reparaciones de la infraestructura**

*Fondos asignados: 100.000 dólares; gastos: 46.700 dólares; diferencia: 53.300 dólares*

7. Las economías de 53.300 dólares se debieron principalmente a que se usaron materiales que ya había en existencias para recubrir la plataforma de aterrizaje de helicópteros, en vez de comprar un revestimiento de asfalto o concreto nuevo, como se había previsto en el presupuesto.

### **Operaciones de transporte**

*Fondos asignados: 6.964.600 dólares; gastos: 6.383.100 dólares; diferencia: 581.500 dólares*

8. El saldo no utilizado de 581.500 dólares en esta partida se debió principalmente a que el costo efectivo de adquisición de vehículos y las primas de seguro fueron inferiores a lo previsto. Además, se registró una reducción en las necesidades de alquiler de vehículos debido a que el parque automotor existente se usó para prestar servicios de transporte local.

### **Operaciones aéreas**

*Fondos asignados: 2.788.300 dólares; gastos: 2 538.400 dólares; diferencia: 249.900 dólares*

9. El saldo no utilizado de 249.900 dólares en esta partida se debió a una reducción en las necesidades relacionadas con las operaciones de helicópteros (112.800 dólares) y otras operaciones aéreas (224.500 dólares), contrarrestada en parte por necesidades adicionales en relación con aviones (49.500 dólares) y dietas de las tripulaciones de las aeronaves (37.900 dólares).

10. El saldo no utilizado de 112.800 dólares en la partida de operaciones de helicópteros obedeció a una reducción en el promedio mensual de horas de vuelo debido a la cancelación de vuelos como resultado de condiciones meteorológicas desfavorables y pedidos de vuelos inadecuadamente justificados. Se lograron economías por un monto de 224.500 dólares en relación con otras operaciones aéreas ya que la UNMIBH siguió exenta del pago de derechos de aterrizaje y servicios de tierra porque el aeropuerto de Sarajevo siguió controlado por la Fuerza de Estabilización.

11. Los saldos no utilizados fueron contrarrestados en parte por necesidades adicionales para las operaciones de aviones debido a un aumento en el costo del combustible (0,43 dólares por litro frente al costo presupuestado de 0,29 dólares por litro). Además, si bien en el acuerdo anterior relativo a los servicios de helicópteros las dietas de las tripulaciones estaban incluidas en los cargos, en el nuevo acuerdo,

que entró en vigor en diciembre de 2000, no se incluyeron dichas dietas, lo que obligó a la UNMIBH a efectuar un pago por separado.

### **Comunicaciones**

*Fondos asignados: 5.431.500 dólares; gastos: 4.500,900 dólares; diferencia: 930.600 dólares*

12. El saldo no utilizado de 930.600 dólares en esta partida obedeció principalmente a una reducción en las necesidades de equipo de comunicaciones como resultado de la centralización de las oficinas de la UNMIBH en la Casa de las Naciones Unidas. Además, la decisión de la Fuerza de Estabilización de dejar de utilizar la red de comunicaciones de la UNMIBH a comienzos de 2001 permitió redistribuir equipo entre las diversas instalaciones de la UNMIBH, con lo que se redujo aún más la necesidad de repuestos y suministros.

### **Equipo de otro tipo**

*Fondos asignados: 2.290.400 dólares; gastos: 1.755.700 dólares; diferencia: 534.700 dólares*

13. El saldo no utilizado de 534.700 dólares obedeció a los factores siguientes: a) una reducción en las necesidades de equipo de oficina y procesamiento de datos debido a que el costo unitario de los artículos adquiridos fue inferior al presupuestado inicialmente; b) una reducción en las necesidades de material de fortificación de campaña debido a la eliminación de dos máquinas de rayos X, nueve detectores de metal, armas y armarios de armas como resultado de la centralización de las oficinas de la UNMIBH en la Casa de las Naciones Unidas; y c) una reducción en las necesidades de repuestos, reparaciones y conservación como consecuencia de haber recibido equipo nuevo.

### **Suministros y servicios**

*Fondos asignados: 3.675.700 dólares; gastos: 3.741.400 dólares; diferencia: (65.700 dólares)*

14. Las necesidades adicionales en esta partida fueron el resultado neto de un aumento total de 229.500 dólares en las necesidades relacionadas con servicios varios, compensado parcialmente por un saldo no utilizado de 163.800 dólares en concepto de suministros varios. Las necesidades adicionales para servicios varios se debieron principalmente a: a) la introducción de nuevas licencias en los servicios de procesamiento de datos; b) un aumento en los gastos relacionados con servicios de seguridad por contrata en Tuzla; c) la contratación de agentes de seguridad locales en el marco de acuerdos de servicios especiales con una categoría superior a la prevista (GSL-2 en vez de GSL-1); d) honorarios por servicios jurídicos prestados en conexión con el accidente de helicóptero ocurrido el 17 de septiembre de 1997; y e) pérdidas cambiarias.

15. Esas necesidades adicionales fueron compensadas parcialmente por una reducción en las necesidades para suministros varios como resultado de la rescisión de 16 contratos de arrendamiento y la centralización de oficinas.

**Fletes aéreos y de superficie**

*Fondos asignados: 150.000 dólares; gastos: 42.100 dólares; diferencia: 107.900 dólares*

16. El saldo no utilizado de 107.900 dólares se debió principalmente a que se transfirió una cantidad mínima de equipo de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi y otras misiones.

**Otros programas**

*Fondos asignados: 472.200 dólares; gastos: 617.700 dólares; diferencia: (145.500 dólares)*

17. Los gastos adicionales de 145.500 dólares fueron el resultado neto de necesidades adicionales de 157.600 dólares para programas de capacitación, compensadas en parte por un saldo no utilizado de 12.100 dólares en relación con los programas de información pública.

**Programas de información pública**

*Fondos asignados: 273.500 dólares; gastos: 261.400 dólares; diferencia: 12.100 dólares*

18. El saldo no utilizado de 12.100 dólares se debió principalmente al hecho de que la UNMIBH realizó la producción de la mayoría de sus programas de radio y televisión, con lo que se redujo la necesidad de recurrir a servicios por contrata. Durante el período de que se informa se emprendió una campaña multimedios en todo el país para recalcar la importancia de los deberes y responsabilidades de la policía y el público en una sociedad democrática.

**Programas de capacitación**

*Fondos asignados: 198.700 dólares; gastos: 356.300 dólares; diferencia: (157.600 dólares)*

19. Las necesidades adicionales en esta partida obedecieron principalmente a la mayor prioridad que se otorgó a la capacitación del personal de la Misión. Setenta y tres integrantes de la Misión participaron en cursos técnicos (comunicaciones, procesamiento electrónico de datos, transporte y control de movimiento) y 98 participaron en cursos administrativos (administración de personal, redacción de informes y adquisiciones). Los cursos de capacitación en comunicaciones y procesamiento electrónico de datos impartieron al personal los conocimientos necesarios para comprender y determinar las tareas necesarias para mantener las redes de la Misión y su infraestructura informática y de comunicaciones. Además, se perfeccionaron los conocimientos del personal directivo en las esferas de la comunicación y el diálogo, la delegación y la respuesta, la capacitación, el reconocimiento de los méritos, la motivación del personal y la planificación y ejecución de objetivos. Se ayudó a los funcionarios a mejorar su capacidad de comunicación mediante cursos de preparación de informes. La capacitación realizada fue particularmente útil.

20. A continuación se detallan los programas de capacitación realizados en el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001.

<i>Descripción</i>	<i>Gastos (en dólares EE.UU.)</i>	<i>Número de participantes</i>	<i>Lugar</i>
Procesamiento electrónico de datos	44 672	15	Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi
Procesamiento electrónico de datos	3 353	1	Bruselas
Procesamiento electrónico de datos	8 722	18	Sarajevo
Procesamiento electrónico de datos	5 148	12	Zagreb
Comunicaciones	52 839	16	Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi
Transporte	5 537	3	Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi
Control de movimiento	7 876	4	Londres
Control de movimiento	9 431	3	Ginebra
Control de movimiento	5 955	1	Florida (Estados Unidos de América)
Técnicas para supervisores	13 719	50	UNMIBH
Preparación de informes	10 500	44	UNMIBH
Adquisiciones	2 644	1	Londres
Capacitación en temas diversos	1 594	3	Budapest/Ginebra
Equipo de selección para la IPTF	184 310	44	Diversos países
<b>Total</b>	<b>356 300</b>	<b>215</b>	

### Contribuciones del personal

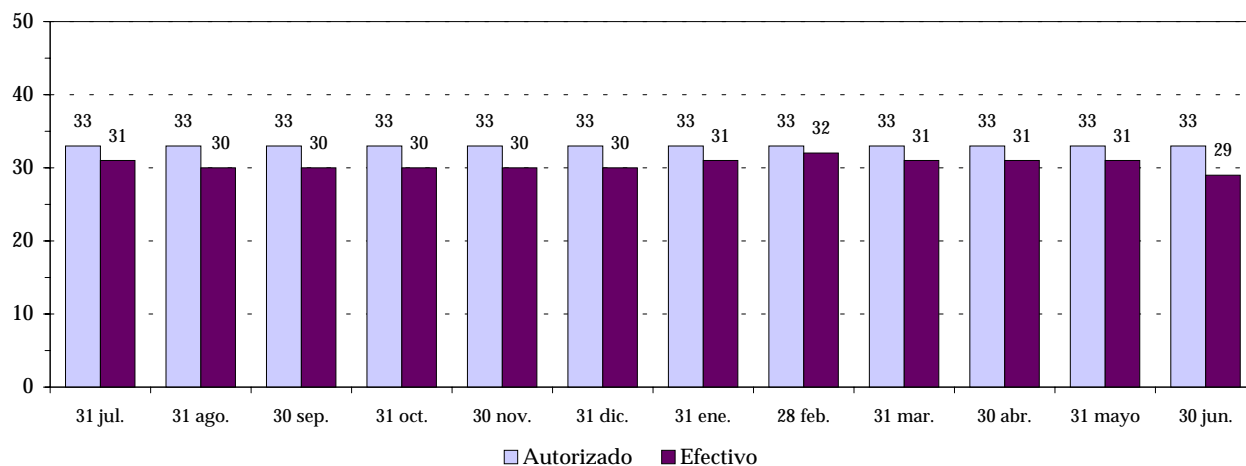
*Fondos asignados: 9.332.700 dólares; gastos: 10.221.500 dólares; diferencia: (888.800 dólares)*

21. Las necesidades adicionales de 888.800 dólares se debieron principalmente al aumento en las escalas locales de sueldos vigentes en la Misión con efecto a partir de julio de 2000 y el ascenso de 61 funcionarios de contratación local.

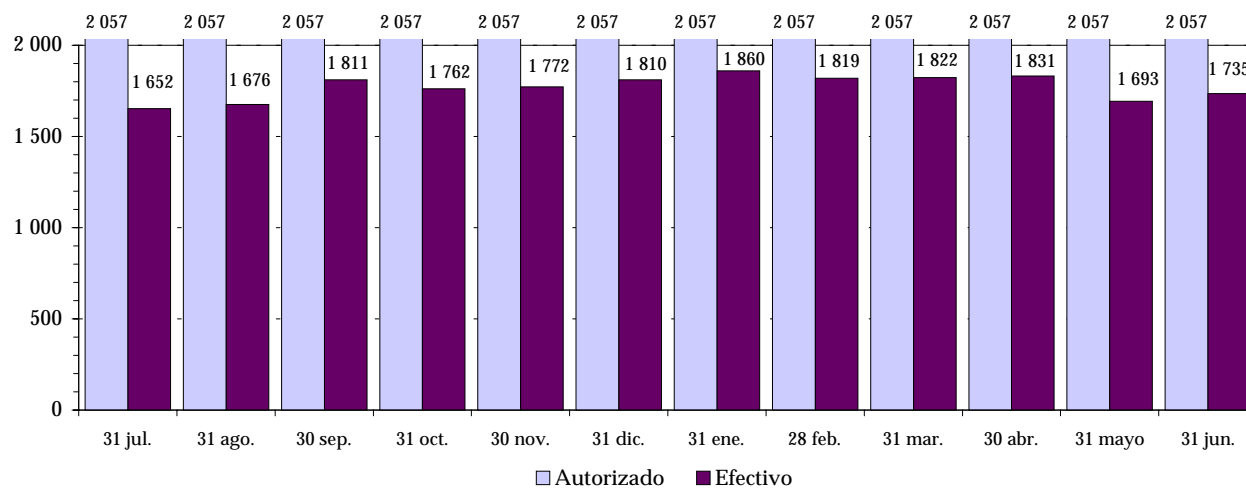
## Anexo III

### Despliegue previsto y efectivo del personal militar y civil en el período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001

#### 1. Observadores militares

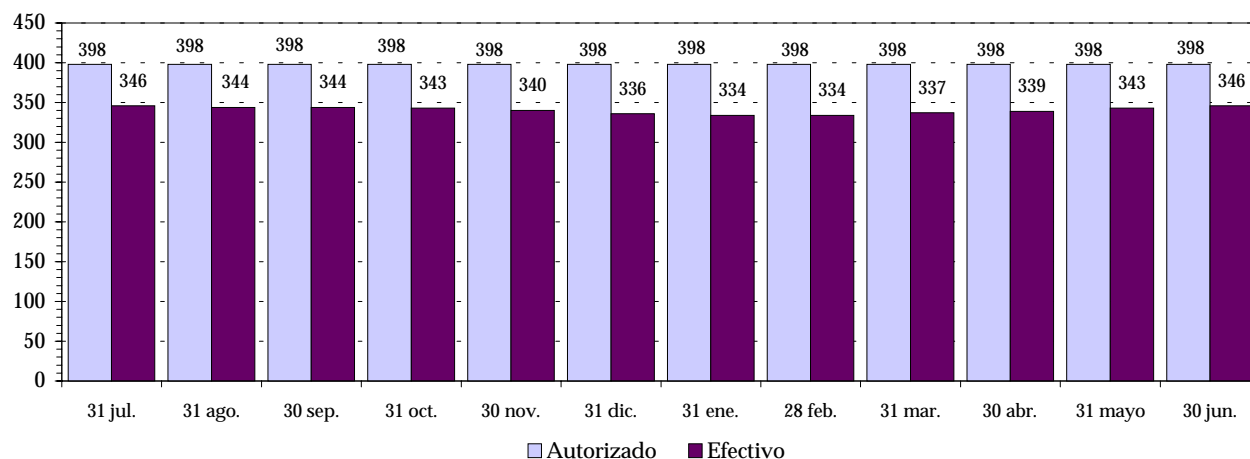


#### 2. Policía civil

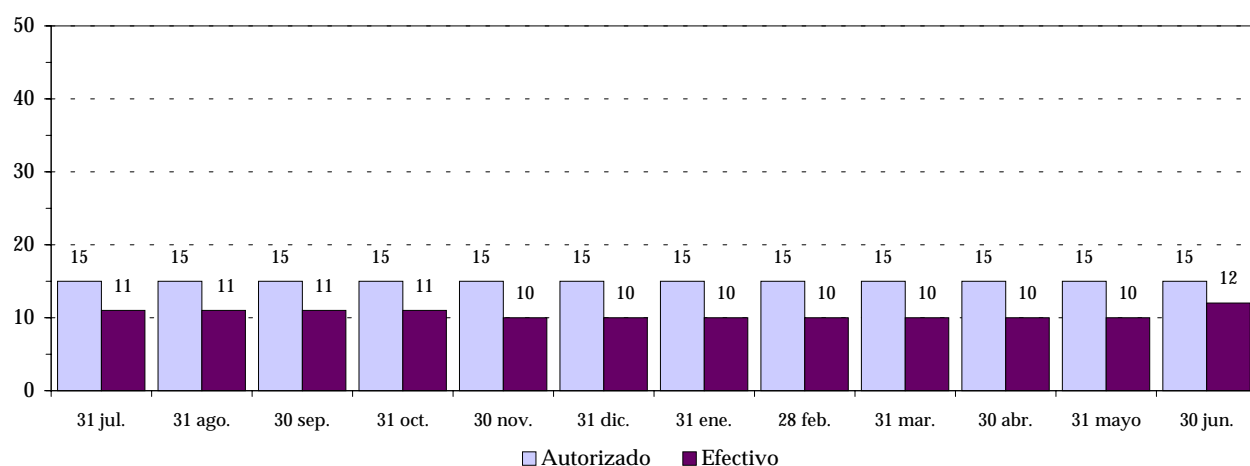




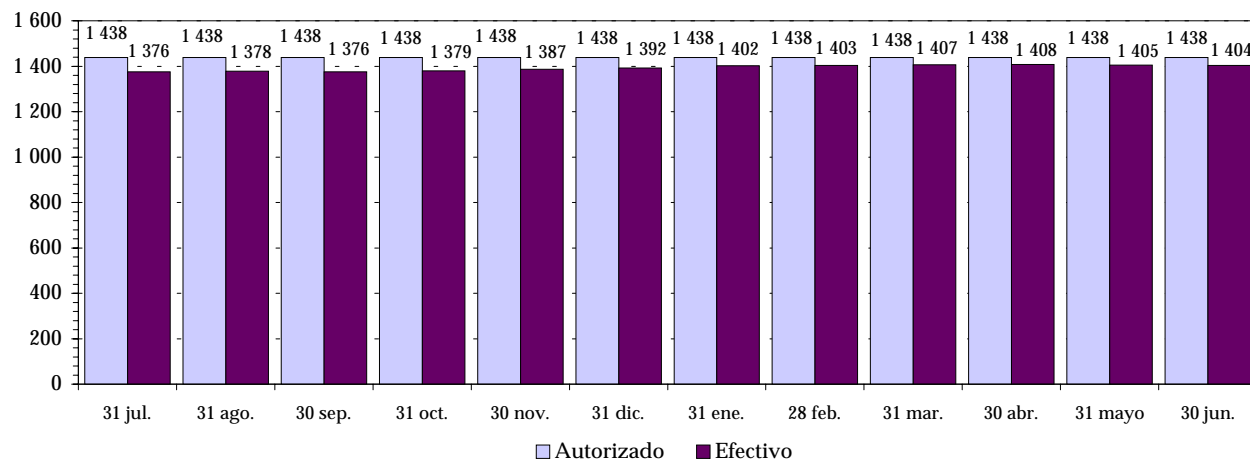
### 3. Personal de contratación internacional



### 4. Oficiales nacionales



### 5. Personal de contratación local



## Anexo IV

### Fondos asignados y gastos correspondientes al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001

